



## «ԵՐԵՎԱՆԻ ԼԵՈՅԻ ԱՆՎԱՆ Հ. 65 ԱՎԱԳ ԴՊՐՈՑ» ՊՈԱԿ

ՀԵՐԹԱԿԱՆ ԱՏԵՍԱՏԱԿՈՐՄԱՆ ԵՆԹԱԿԱ ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐԻ  
ՎԵՐԱՊԱՏՐԱՍՏՄԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑ

### ԱՎԱՐՏԱԿԱՆ ՀԵՏԱԶՈՏԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

Հետազոտության թեման՝ Երգի կիրառումը ֆրանսերենի ուսուցման ընթացքում

Առարկա՝ Ֆրանսերեն

Հետազոտող ուսուցիչ՝ Մելիքյան Սոֆյա

Ղեկավար՝ Քնարիկ Պետրոսյան

Ուսումնական հաստատություն՝ Երևանի Մովսես Գորգիսյանի անվան թիվ 158  
հիմնական դպրոց

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ներածական մաս	3
1.Երաժշտություն-ֆրանսերեն միջառարկայական կապերը: Տեսամեթոդական ուսումնասիրություն	4
2.Երգերով ուսուցումը ֆրանսերենի դասին: Հետազոտական մաս	7
Եզրափակիչ մաս	9
Օգտագործված գրականության ցանկ	10

**Ներածական մաս:** Հանրակրթական դպրոցում օտար լեզվի դասավանդումը մեծ նշանակություն ունի սովորողների լեզվական գիտելիքների, հաղորդակցական հմտությունների ձեռքբերման և լեզվամտածողության ձևավորման համար: Ժամանակակից սովորողները բարձր են գնահատում օտար լեզվի իմացությունը, նրանց համար շոշափելի հաղթանակ է օտար լեզվով ազատ հաղորդակցվելու կարողությունը: Սակայն նկատենք, որ հատկապես կրտսեր դպրոցում սովորողները կարող են բախվել որոշակի դժվարությունների, ուստի նպատակահարմար է, որ ուսուցիչն ուսումնական նյութի հաղորդման այլընտրանքային եղանակներ դիտարկի: Օարինակ՝ երաժշտության հետ միջառարկայական կապերի ապահովմամբ ուսումնասիվող նյութը դառնում է առավել հասանելի, մատչելի, սովորողը մեծ հետաքրքրությամբ է սովորում օտար լեզվով երգերը: Արդյունքում՝ զարգանում է վերջինիս լեզվական ու հաղորդակցական հմտություններն ու մշակութային կարողունակությունը: Հետազոտության թեման արդիական կարելի է համարել հենց միջառարկայական կապերի ապահովմամբ ուսուցման անհրաժե'տության կարևորմամբ, ինչը թույլ կտա, որ սովորողներն առավել սիրեն առարկան, հետաքրքրվեն ու մոտիվացվեն:

Սովորողների մոտիվացիայի, առաջադիմության բարձրացման համար ուսուցիչն ամեն կերպ պետք է ընդառաջ գնա կրթական նորարարություններին, դասի պլանավորման հիմքում դնի ժամանակակից դասավանդման մեթոդներ, որպեսզի դասապրոցեսը սովորողի համար հետաքրքիր լինի: Այս վերջնարդյունքը պահանջում է երկարատև ու համակարգված աշխատանք, որտեղ կարևոր են և՛ սովորողի նախաձեռնողականությունն ու մոտիվացիան, և՛ ուսուցչի մասնագիտական ու մարդկային որակները:

**Հետազոտության նպատակը:** Հետազոտության նպատակն է ուսումնասիրել երգերով ուսուցման հնարավորությունները ֆրանսերենի դասավանդման ընթացքում:

**Հետազոտության խնդիրը:**

- Դիտարկել երաժշտություն-ֆրանսերեն արդյունավետ միջառարկայական կապերի ապահովման եղանակները:

## 1. Երաժշտություն-Ֆրանսերեն միջառարկայական կապերը: Տեսամեթոդական ուսումնասիրություն

Յուրաքանչյուր օտար լեզու արտացոլում է իր լեզվակիր ժողովրդի մշակույթը, լեզվամտածողությունը, հանդիսանում է այլ ժողովուրդներին սեփական մշակույթը փոխանցելու, հասանելի դարձնելու միջոց, նպաստում է միջմշակութային դրական հարաբերությունների ձևավորմանը: Օտար լեզուն, որպես ուսումնական առարկա, նպաստում է սովորողների ընդհանուր կրթությանը, զարգացնում նրանց ճանաչողական կարողությունները, խոսքն ու մտածողությունը, լեզվական կարողունակությունը: Սովորելով օտար լեզու՝ դպրոցականները նախնական պատկերացումներ են ձեռք բերում տվյալ լեզվի մասին, ըմբռնում որոշ առանձնահատկություններ, որոնցով այն տարբերվում է մայրենի լեզվից, ինչը նպաստում է սովորողների ինչպես բանասիրական մտահորիզոնի ընդլայնմանը, այնպես էլ մայրենի լեզուն ավելի լավ հասկանալուն: Բացի այդ, օտար լեզվով շփումը կարգավորում է անհատի վարքը, խթանում այս կամ այն խոսքային գործունեությունը, համագործակցությունը: Այն նպաստում է անձնավորության արժեքային կողմնորոշիչների, հայացքների և համոզմունքների ձևավորմանը, ծառայում է սովորողի վարքի և փոխհարաբերությունների, խոսքային կարողությունների զարգացմանը, ինչը դրսևորում է խոսքային էթիկայի նորմերի պահպանման միջոցով<sup>1</sup>: Միևնույն ժամանակ օտար լեզվի տիրապետումը նպաստում է սովորողների համակողմանի զարգացմանը, ինտեգրված ուսուցման համար ստեղծում է նպաստավոր պայմաններ՝ նպաստելով աշխարհագրությունից, պատմությունից, գրականությունից սովորողների կոնկրետ պատկերացումների հարստացմանը: Հենց սրանում է դրսևորվում լեզվական ուսումնական առարկաների փոխազդեցությունը, ինչը նպաստում է դպրոցականների լեզվաբանական կրթության հիմունքների ձևավորմանը: Որպես ուսումնական առարկա իր կարևորությունն ունի նաև «Ֆրանսերենը», որը Հնդեվրոպական լեզվաընտանիքի ռոմանական լեզվախմբի լեզուներից է: Այն համարվում է մայրենի լեզու 76 միլիոն մարդու համար, մոտ 235 միլիոն մարդ այն կիրառում է առօրյա կյանքում: Ֆրանսերենն աշխարհում ֆրանսիական մշակույթի և մտածողության հիմնական շարժիչն է, ունի գրականության և գիտական միջազգային լեզվի երկար պատմություն: Բացի դա, ֆրանսերենը հանդիսանում է մի շարք միջազգային կազմակերպությունների հիմնական կամ երկրորդական լեզուն՝ ներառյալ Միավորված ազգերի կազմակերպության, Եվրոպական միության, ՆԱՏՕ-ի, Առևտրի համաշխարհային կազմակերպության, Միջազգային օլիմպիական կոմիտեի և Կարմիր խաչի

<sup>1</sup> Գիտամեթոդական հանդես, Օտար լեզուները Հայաստանում, էջ 9:

միջազգային կոմիտեի: Այսպիսով, կարծում ենք, որ հենց վերը թվարկված հանգամանքները կարող են մոտիվացիայի աղբյուր հանդիսանալ, որպեսզի սովորողները հետաքրքրվեն ֆրանսերենով, ֆրանսիական մշակույթով, գրականությամբ: Կրտսեր դպրոցում ֆրանսերենի ուսուցումը բավականին արդյունավետ կարելի է կազմակերպել միջառարկայական կապերի ապահովման միջոցով: Ուսումնական գործընթացում սովորողների մղումները ձևավորվում են նրանց կարիքների և հետաքրքրությունների հիմքով՝ ուսուցիչը պետք է բոլոր ջանքերն ուղղի սովորողների ճանաչողական հետաքրքրությունների զարգացմանը: Իր կարիքները բավարարելու՝ շփվելու, սովորելու և աշխատելու համար մարդը պետք է ընկալի աշխարհը, ուշադրություն դարձնի գործունեության որոշակի բաղադրիչների վրա, պատկերացնի, թե ինչ է պետք անել, հիշի, մտածի և արտահայտվի: Հետևաբար, առանց ճանաչողական կարողությունների, մարդու գործունեությունը անհնար է: Ճանաչողական կարողությունները զարգանում են գործունեության մեջ: Կարող ենք ասել, որ սովորողին անհրաժեշտ մի շարք կարողությունների և հմտությունների՝ այդ թվում նաև մետաճանաչողության զարգացման համար բավականին արդյունավետ միջոց է ուսումնական գործընթացում միջառարկայական կապերի ստեղծումը:

Դասի ընթացքում միջառարկայական կապերի ճիշտ համադրումն ու կիրառումը սովորողին տալիս է հնարավորություն մեկ դասի շրջանակներում ստանալ մի շարք կարողունակություններ, գործնական աշխատանքների ժամանակ կիրառել դրանք: միջառարկայական կապեր ստեղծելու արդյունավետ եղանակ է ինտեգրված դասերի անցկացումը: Միջառարկայական կապերի *կառուցողական գործառույթն* այն է, որ նրանց օգնությամբ ուսուցիչը բարելավում է ուսումնական նյութի բովանդակությունը, կրթության կազմակերպման մեթոդները և ձևերը: Միջառարկայական կապերի իրականացումը պահանջում է ուսուցիչների համատեղ պլանավորում կրթական և արտադասարանական աշխատանքի բարդ ձևեր, որոնք ենթադրում են դասագրքերի և հարակից առարկաների ծրագրերի նրանց իմացություն<sup>2</sup>: Ինտեգրված դասը դասի հատուկ տեսակ է, որի շրջանակներում մեկ հասկացության ուսուցման ժամանակտեղի է ունենում մի քանի առարկաների միաժամանակյա ուսուցումը: Այսպիսի դասի ընթացքում միշտ առանձնացվում է առաջատար առարկան, որը հանդես է գալիս որպես ինտեգրիչ, որը նպաստում է ուսուցանվող նյութի խորացմանը, ընդլայնմանն ու հստակեցմանը: Ինտեգրված դասերը կարող են միավորել ինչպես տարբեր առարկաներն իրենց ամբողջ ծավալով, այնպես էլ առանձին առարկաների բաղադրիչներ: Ինտեգրված դասի

<sup>2</sup> Коменский Я. А. Избранные педагогические сочинения, 1955, с. 287.

պլանավորումը ենթադրում է տարբեր առարկաների ուսուցիչների համագործակցություն: Ուսումնական հաստատության ուսուցիչը համագործակցում է գործընկերների հետ՝ փորձի փոխանակման և մասնագիտական գործունեության արդյունավետության բարձրացման նպատակով<sup>3</sup>: Միջառարկայական կապերի զարգացման գործառույթը որոշվում է նրանց դերով սովորողների համակարգային և ստեղծագործական մտածողության զարգացման, նրանց ճանաչողական գործունեության ձևավորման, անկախության և ուսման նկատմամբ հետաքրքրության ձևավորման մեջ<sup>4</sup> Օտար լեզվի ուսուցումը երգերի միջոցով կարող է խթանել սովորողների մշակութային կարողունակության զարգացմանը, ինչը ենթադրում է, որ սովորողները ճանաչում են հայ մշակույթն ու մարդկային քաղաքակրթությունների մշակութային բաղադրիչները՝ որպես մարդկային զգացմունքների և գործողությունների կողմնորոշիչներ<sup>5</sup>:

Միևնույն ժամանակ՝ ժողովրդական, դասական և ժամանակակից երաժշտության բարձր գեղարվեստական արժեք ունեցող նմուշներն ունկնդրելու միջոցով սովորողների մեջ ձևավորվում է գեղագիտական ճաշակ, վերջինս ծանոթանում է օտար մշակույթի առանձնահատկություններին: Այսպիսով Երաժշտության ուսուցչի հետ համագործակցելով՝ ֆրանսերենի ուսուցիչը կարող է սովորողներին սովորեցնել այլ մշակույթին, երգերին, ինչը կխթանի նաև բառապաշարի հարստացման գործընթացը:

---

<sup>3</sup> «Հանրակրթության մասին» ՀՀ օրենք, հոդված 27:

<sup>4</sup> Кабалевский Д.Б. «Как рассказывать детям о музыке» М.: Просвещение, 2005. с. 253

<sup>5</sup> ՀՀ Կառավարության 4 փետրվարի 2021 թվականի N 136-Ն որոշում

## 2. Երգերով ուսուցումը ֆրանսերենի դասին: Հետազոտական համատեքստ

Մեր աշխատանքային գործունեության ընթացքում ևս դիմում ենք երգերի օգնությանը՝ դասն առավել պատկերավոր ու բազմաբաղադրիչ դարձնելու համար: Դիտարկենք մե կողմից առանձնացված մի քանի ֆրանսերեն երգեր, որոնք կարելի է կիրառել կրտսեր դպրոցում:

Տառուսուցման դասերին «Alphabet français» երգի կատարումը հեշտացնում է տառերի և հնչյունների յուրացումը և ճիշտ արտասանությունը, ինչպես նաև ապահովում դրական լիցքեր՝ դասին: Նկատվում է, թե ինչպես աշակերտները աստիճանաբար դադարում են շփոթել անգլերեն «էյ», «բի», «սի»... և ֆրանսերեն «ա», «բե», «սե»... տառերի արտասանությունը: Կարծում ենք՝ սա միաժամանակ միջառարկայական կապեր և համեմատության զուգահեռներ ստեղծելու լավ հնարավորություն է:



<https://youtu.be/akKplmnr01M?si=rEgHHEEUbQNghnzI>

Առանձնահատուկ հաճույքով են աշակերտները սովորում և կատարում «Bonjour, comment ça va?» երգը: «Բարև», քանի որ դրանով է սկսվում յուրաքանչյուր հանդիպում: Երգի բանալի բառերը միջանձնային հաղորդակցման կարևոր բաղադրիչներն են՝ բարև, ինչպես ս ես, շնորհակալություն, հրաշալի, ուրախ եմ՝ տեսնել քեզ(ձեզ) և այլն:



[https://youtu.be/q6mJOTPGf64?si=DTWjQlthPv\\_n859r](https://youtu.be/q6mJOTPGf64?si=DTWjQlthPv_n859r)

«J'aime papa» երգն իր կառուցվածքի պարզությամբ, կրկնվող տողերով և հեշտ մտապահվող բառապաշարով երգ է: Երաժշտությունը ևս հեշտ մտապահվող է: Տեքստը ներկայացնում է մեծ ընտանիքի գրեթե բոլոր անդամներին և մոտ հարազատներին: Երգի բազմաթիվ կատարումներից և անգիր սովորելուց հետո կարելի է դասարանում կազմակերպել բառային աշխատանք: Տեքստից դուրս են գրվում ընտանիքի անդամները և զուգահեռներ են տարվում աշակերտի ընտանիքի և երգի միջև, ներկայացնում են դերային խաղեր:



<https://youtu.be/hK-e8s-YxMY?si=5f9BbT6irCCDoJ34>

Մարմնի մասերի անունները սովորելու հրաշալի հնարավորություն է տալիս «Jean petit qui danse» երգի ուսուցումը: Ժողովրդական ֆոլկլորային այս երգը, որ ֆրանսիացիների խնջույքների ամենաընդունված կատարումներից է, առաջին հայացքից կարող է զուտ մանկական երգ ու պար թվալ, սակայն այն սիրով կատարում են բոլոր տարիքի մարդիկ: Ազգային մշակույթի այս յուրօրինակ ժանրը ունի ուրախ տրամադրություն և պարելու ցանկություն առաջացնելու հատկություն:



[https://youtu.be/n0j1oKhVPYE?si=vUqgn\\_ppN2JNOiBp](https://youtu.be/n0j1oKhVPYE?si=vUqgn_ppN2JNOiBp)



## ԵԶՐԱՓՈՒԿԻՉ ՄԱՍ

Խոսելով դպրոցականների ակտիվ բառապաշարի հարստացման, ֆրանսերենով հաղորդակցման հմտությունների զարգացման գործում ֆրանսերեն երգերի դերի մասին՝ հանդես գանք մի քանի արձանագրումներով: Տարրական դասարաններում ֆրանսերենի ուսուցմանը նպաստում են փոքրիկ բանաստեղծությունները, երգերը, խաղերը, որոնք կարող են օգնել անհրաժեշտ բառապաշարի ներմուծմանն ու ամրապնդմանը: Դրանք լավագույն միջոց են ցածր տարիքի երեխաների մոտ լեզվի նկատմամբ հետաքրքրություն և սեր առաջացնելու, ինչպես նաև դասապրոցեսի արդյունավետությունը բարձրացնելու համար: Ֆրանսերենի ուսուցման սկզբնական շրջանը ամենապատասխանատուն է, քանի որ այստեղ է դրվում հետագա կրթության համար անհրաժեշտ գիտելիքների և կարողությունների հիմքը: Ֆրանսերենին տիրապետելու հաջողությունը կախված է լեզվի ուսուցման ճիշտ դրվածքից և նրա գործնական ուղղվածությունից: Սկզբնական շրջանում են ձևավորվում, զարգանում և մշակվում շրջապատն ու շրջապատող մարդկանց ճանաչելու, դիմացինի ասածը հասկանալու, հարցերին պատասխանելու, ինքնուրույն արտահայտվելու, զրույցի մեջ մտնելու հմտություններն ու կարողությունները: Ուստի միջառարկայական կապերով ուսուցումը կարող է խթանել վերը բերված նպատակներին հասնելու համար:

Համոզված ենք, որ մեր հանրակրթական դպրոցների ֆրանսերեն դասավանդող ուսուցիչները կշարունակեն ջանասիրաբար փնտրել և կիրառել բոլոր ժամանակակից այլընտրանքային մեթոդները՝ աշակերտների՝ ֆրանսերեն սովորելու մոտիվացիան մշտապես բարձրացնելու նպատակով: Հակառակ դեպքում սովորողը կհիասթափվի առարկայից և չի ունենա սովորելու մոտիվացիա: Այս պարագայում խրախուսում ենք մանկավարժական աշխատողների, մասնավորապես՝ երաժշտության և ֆրանսերեն լեզվի ուսուցիչների նպատակային համագործակցությունը՝ ինտեգրված դասեր, ճանաչողական ու ցուցադրական միջոցառումներ կազմակերպելու և անցկացնելու առումով: Հենց նման համագործակցությամբ է հնարավոր բարձրացնել սովորողների աշխատունակությունը և սիրել տալ ուսումնական առարկան:

## ՕԳՏԱԳՈՐԾՎԱԾ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՑԱՆԿ

1. Գիտամեթոդական հանդես, Օտար լեզուները Հայաստանում, էջ 9:
2. «Հանրակրթության մասին» ՀՀ օրենք, հոդված 27:
3. ՀՀ Կառավարության 4 փետրվարի 2021 թվականի N 136-Ն որոշում:
4. Коменский Я. А. Избранные педагогические сочинения, 1955, с. 287.
5. Кабалевский Д.Б. «Как рассказывать детям о музыке» М.: Просвещение, 2005. с. 253.